

**Z Á M E N N Á   Z M L U V A**  
**č. 48/2011**

uzatvorená podľa § 611 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi týmito účastníkmi :

**na strane A/:**

**Mesto Trenčín**

sidlo : Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín  
zastúpené : Mgr. Richardom Rybníčkom, primátorom  
Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko, a.s Krajská pobočka, Trenčín  
Číslo účtu : 0600536001/5600  
Variabilný symbol : 8100004811  
IČO : 00 312 037  
DIČ : 2021079995

**(ďalej účastník na strane A/)**

a

**na strane B/:**

1. **Miroslava Selecká,**

[redacted]

[redacted]

občan SR

2. **Pavla Frolová, rod.**

[redacted]

občan SR

**(ďalej účastníci na strane B/)**

**Preambula**

Zmluvné strany deklarujú, že táto zmluva sa uzatvára v súvislosti s prípravou a realizáciou stavby „ŽSR – Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod.“ a v zmysle Zmluvy o uzavretí budúcej zámennej zmluvy č. 111/2008 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 24.6.2008.

**Článok I.**

1. Účastník na strane A/ je vlastníkom nehnuteľnosti k.ú. Zlatovce, a to:

- rodinného domu so s.č. 2003 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup>
- pozemkov C-KN parc.č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> a novovytvorená C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 189 m<sup>2</sup> odčlenená geometrickým plánom č. 45403066-093/2011 z pôvodnej C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 314 m<sup>2</sup>

všetky zapísané na liste vlastníctva č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1.

2. Účastníci na strane B/ sú spoluvlastníkmi nehnuteľností v k.ú. Orechové, a to:
- rodinného domu so s.č. 248 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup>
  - pozemku C-KN parc.č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup> (na podiel  $\frac{3}{4}$  pripadá výmera 125,25 m<sup>2</sup>, na podiel  $\frac{1}{4}$  pripadá výmera 41,75 m<sup>2</sup>) zapísané na liste vlastníctva č. 175 ako spoluvlastník Miroslava Selecká v podiele  $\frac{3}{4}$  a Pavla Frolová v podiele  $\frac{1}{4}$ .

## Článok II.

Účastník na strane A/ a účastník na strane B/ vzájomnú zámenu vlastníctva nehnuteľností uvedených v článku I. tejto zámennej zmluvy realizujú nasledovne:

1. Nehnuteľnosti vo vlastníctve účastníka na strane A/ v k.ú. Zlatovce, a to rodinný dom so s.č. 2003 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> a pozemky C-KN parc.č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> (na podiel  $\frac{3}{4}$  pripadá výmera 75,75 m<sup>2</sup>) a novovytvorená C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 189 m<sup>2</sup> (na podiel  $\frac{3}{4}$  pripadá výmera 141,75 m<sup>2</sup>) odčlenená geometrickým plánom č. 45403066-093/2011 z pôvodnej C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 314 m<sup>2</sup> do spoluvlastníctva účastníka na strane B/1v podiele  $\frac{3}{4}$ .
2. Nehnuteľnosti vo vlastníctve účastníka na strane A/ v k.ú. Zlatovce, a to rodinný dom so s.č. 2003 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> a pozemky C-KN parc.č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> (na podiel  $\frac{1}{4}$  pripadá výmera 25,25 m<sup>2</sup>) a novovytvorená C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 189 m<sup>2</sup> (na podiel  $\frac{1}{4}$  pripadá výmera 47,25 m<sup>2</sup>) odčlenená geometrickým plánom č. 45403066-093/2011 z pôvodnej C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 314 m<sup>2</sup> do spoluvlastníctva účastníka na strane B/2 v podiele  $\frac{1}{4}$ .
3. Nehnuteľnosti v spoluvlastníctve účastníkov na strane B/ v k.ú. Orechové, a to rodinný dom so s.č. 248 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup> a pozemok C-KN parc.č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup> do vlastníctva účastníka na strane A/ v podiele  $\frac{1}{1}$ .

## Článok III.

1. Nehnuteľnosti vo vlastníctve účastníka na strane A/ uvedené v článku I. bod 1. boli znaleckým posudkom č. 40/2011 vypracovaným znalcom Ing. Jurajom Šinkom ocenené na hodnotu vo výške 169.595,01 €, slovom jednošesťdesiatdeväťtisícpäťstodevät'desiatpäť eur a jeden cent.
2. Nehnuteľnosti v spoluvlastníctve účastníkov na strane B/ uvedené v článku I. bod 2. boli znaleckým posudkom č. 14/2009 a znaleckým úkonom č. 14/2011 vypracovaným znaleckou organizáciou TREFA spol. s r.o., Trenčín ocenené na hodnotu vo výške 169.562,01 €, slovom jednošesťdesiatdeväťtisícpäťstošesťdesiatdva eur a jeden cent.
3. Účastníci tejto zámennej zmluvy sa dohodli, že zámena nehnuteľností sa realizuje **s finančným vyrovnaním** za rozdiel v hodnotách zamieňaných nehnuteľností **vo výške 33,- €**, slovom tridsaťtri eur **v prospech účastníka na strane A/**.

4. Finančné vyrovnanie vo výške 33,- €, slovom tridsaťtri eur bude účastníkmi na strane B/ uhradené na účet účastníka na strane A/ pri podpise tejto zámennej zmluvy, t.j. pred podaním návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

#### Článok IV.

Účastníci tejto zámennej zmluvy prehlasujú, že na prevádzaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne záväzky, tarchy ani iné práva tretích osôb a zároveň prehlasujú, že stav zamieňaných nehnuteľností dobre poznajú a v takomto stave ich preberajú.

#### Článok V.

Zámena nehnuteľností uvedených v článku I. tejto zmluvy bola schválená Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne v zmysle § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, uznesením č. 172 zo dňa 21.07.2011. Výpis uznesenia tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zámennej zmluvy.

#### Článok VI.

1. Vlastnícke právo účastníkov tejto zámennej zmluvy k nehnuteľnostiam uvedeným podľa článku II. tejto zmluvy sa zapíše do katastra nehnuteľností vedeného Katastrálnym úradom v Trenčíne, Správou katastra Trenčín dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá účastník na strane A/ a tiež uhradí správny poplatok s tým spojený.
3. Touto zmluvou zároveň účastníci na strane B/ splnomocňujú účastníka na strane A/, aby ich v prípade potreby zastupoval pred Katastrálnym úradom v Trenčíne. Účastník na strane A/ vyhlasuje, že túto plnú moc v celom rozsahu prijíma.

#### Článok VII.


1. Táto zámenná zmluva je vyhotovená v 8-ich exemplároch.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že sú oboznámené s obsahom tejto zmluvy, ktorá bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nebola uzatvorená v tiesni, ani za iných nápadne nevýhodných podmienok.
3. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluva nadobudne vecnoprávne účinky dňom rozhodnutia katastrálneho úradu – správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

4. V súlade s § 7 zákona č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, účastníci na strane B/ súhlasia so spracovaním svojich osobných údajov účastníkom na strane A/, v rozsahu v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch účastníka na strane A/ ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Účastníci na strane B/ udeľujú súhlas dobrovoľne, na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môžu súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením účastníkovi na strane A/.

V Trenčíne dňa .....-2.-08.-2011

účastník na strane A/:

podpis anonymizovaný



Mgr. Richard Rybníček  
primátor

účastníci na strane B/:

podpis anonymizovaný

Miroslava Selecká

podpis anonymizovaný

Pavla Frolová

# MESTSKÝ ÚRAD VTRENČÍNE

Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín



Č.j.  
V/156-2011

Vybavuje:  
Ing. Vanková

Telefón:  
032/ 6504 461

V Trenčíne:  
29.07.2011

## Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva  
v Trenčíne, konaného dňa 21.7. 2011

## Uznesenie č. 172

k Návrhu na zámenu nehnuteľného majetku v súlade s § 9a ods.8 písm. e) zákona č. 138/1991  
Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

D/

1/ **určuje**

prevod majetku - **zámenu** nehnuteľností medzi **Mestom Trenčín a Miroslavou  
Seleckou, Pavlou Frolovou** a to:

- **nehnutelnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín** nachádzajúce sa v k.ú. Zlatovce:
  - rodinný dom so s.č. 2003 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup>
  - pozemky C-KN parc.č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> a novovytvorená C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 189 m<sup>2</sup> oddelená geometrickým plánom z pôvodnej C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 314 m<sup>2</sup>zapísané na liste vlastníctva č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1, znaleckým posudkom ocenené na hodnotu **vo výške 169.595,01 €**

za

- **nehnutelnosti v spoluvlastníctve Miroslavy Seleckej a Pavly Frolovej** nachádzajúce sa v k.ú. Orechové:
  - rodinný dom so s.č. 248 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup>
  - pozemok C-KN parc.č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup>zapísané na liste vlastníctva č. 175 ako spoluvlastník Miroslava Selecká v podiele 3/4 a Pavla Frolová v podiele 1/4, znaleckým posudkom ocenené na hodnotu **vo výške 169.562,01 €**

Zámena nehnuteľností sa realizuje s **finančným vyrovnaním** za rozdiel v hodnotách zamieňaných nehnuteľností **vo výške 33 € v prospech Mesta Trenčín.**

**ako prípad hodný osobitného zreteľa** v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

## 2/ s c h v a ľ u j e

**zámenu** nehnuteľností medzi **Mestom Trenčín a Miroslavou Seleckou, Pavlou Frolovou** a to:

- **nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín** nachádzajúce sa v k.ú. Zlatovce:
  - rodinný dom so s.č. 2003 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup>
  - pozemky C-KN parc.č. 1902/62 zastavané plochy a nádvoria o výmere 101 m<sup>2</sup> a novovytvorená C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 189 m<sup>2</sup> odčlenená geometrickým plánom z pôvodnej C-KN parc. č. 1902/25 zastavané plochy a nádvoria o výmere 314 m<sup>2</sup>zapísané na liste vlastníctva č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1, znaleckým posudkom ocenené na hodnotu **vo výške 169.595,01 €**

za

- **nehnuteľnosti v spoluvlastníctve Miroslavy Seleckej a Pavly Frolovej** nachádzajúce sa v k.ú. Orechové:
  - rodinný dom so s.č. 248 s príslušenstvom nachádzajúci sa na pozemku C-KN parc. č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup>
  - pozemok C-KN parc.č. 2 zastavané plochy a nádvoria o výmere 167 m<sup>2</sup>zapísané na liste vlastníctva č. 175 ako spoluvlastník Miroslava Selecká v podiele  $\frac{3}{4}$  a Pavla Frolová v podiele  $\frac{1}{4}$ , znaleckým posudkom ocenené na hodnotu **vo výške 169.562,01 €**

Zámena nehnuteľností sa realizuje s **finančným vyrovnaním** za rozdiel v hodnotách zamieňaných nehnuteľností **vo výške 33 € v prospech Mesta Trenčín.**

Za správnosť odpisu: Bc. Viera Štefulová

